

پنجشنبه - ۱ کانون ثانی ۱۳۲۴

محرطام

MOUHIT
Illustration Hebdomadaire

مؤسسی: فائق صبری، عبیداه احمد

مدیر و سر تحریر:

فائق صبری

اداره خانه سی:

یکی پوتمخانه آرقه سنده اسکی ضابطیه سوقاعده
۲ نومرو لی دائرة مخصوصه در:

شرائط اشترا:

در سعادتمده سنه لکی ۱۰۸، آتی آلی
۵۴ غروشد

آبونه بدلی بروجہ پیشین استیفا اولتور

نسخه سی: ۲ غروش

معاونین تحریر سی:

ملکتیزک وجوڈرلیہ افکار ایندی مشاہیر
محرریندن مرکبدن

شرائط اشترا:

ولایتده سنه لکی ۱۲۰، آتی آلی ۶۰
غروشد. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶،
آتی آلی ۱۴ فرائق در.

Directeur et rédacteur en chef:

FAIK SABRI BEY

Bureaux: Rue Eski Zaptié, près
la nouvelle poste No. 2
CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

نومرو: ۱۰ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولتور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در جلد: ۱



ایتالیاده آفت

۱۴ کانون اول تاریخنده مدھش بر حرکت ارض ایله تمامیه نحو اولان [مسینا] شهری مناظرندن:

(و یقینور امانوئل) ریختیمی و (نیتون) هیکل

Messine, maintenant détruite par le tremblement de terre du 28 décembre

صَبِيحَه

حیات حقیقه صحنه قلند

— مایه —

« صاقین ازبله . صکره فنا اولورسک »
سوزی ایدی .

صیحه نك زوجی كنج هنوز یكری بش
یاشلرند، كوزلجه، عصی براز ضعیفه ایدی
عدلیه اتساب آتش، بولندینی قلمده
حسن توجه قازانتش ایدی . یالکر زمانك تربیه
شبانده خوش كوردیكی رملر مخصوص و غریب
ایله آلاجه فكرلی قالمش .

مثلا صیحه یی شایان پرستش كوردیكی
حالده ذهناً ایام ماضیه یی دخی آراپوردی .
ازدواجك هفته سی اولدینی حالده شدت
میلانی تسکین ایدمه مشیدی . اوبشه ایرکن
کلیر، فقط بو ایرکن کایشی یکی کویکک مناسبیه
دکل ایدی . درت سنه طرفنده كوردیكی،
مضامینی اوکرنیدیكی بعض مناظر زینرستانه یی
اوده ایجاد ایدهرک صیحه اوزرنده تطبیق
ایتمک ایچون . آرده قیزک کوزلرنی، وقتیه
سودیکی بر قادینک کوزلرنه بکزه درک بری
قارشوسنده دیکرینی خیالنده طوتهرق مخطوط

اولیور، اوبوب، سودیکی ایشالرده آکا هراملک
انکشاف ایچون تعلیمات بریپوردی . نهال
سویله میوردی ؟ شایان تدقیق یکی بر طرز
ازدواج ؛ اوطهری عائله محبت و معیشتی سینمه
ماطوغراف حجره مظالمه سی کی پرده سفید
اخلاق اوزرنه درلو درلو اشکال زنده عکس
ایشیدیره جک، تصاویر مقدوحه قوندره جق
اوضاع مختلفه ده بوسی ظن ایدیلر، کنج قدسی
متوالیا کلتی دیکشن بیانات عاشقانه ایله ایچپور،
سک کوزلرک، حتی دوداقلرک کی افشار آتده
بولیوردی . غریب بر نایش امتزاج ؛ اودکل
ذوق و طرب یری . ایکسندن ماعدا کیمسه یه
معلوم اوله میان بر سفاقت خانه شیق، کنجک
فن دوسیه قل دیه تصور ایشدیکی محرم بر عالم
شوقا شوق . تحف برامل : کیم بیلیر هانکیسک
ابروی تیزی خاطر لیورک ایدکه برده صیحه نك
قاشلرنی دوزلنیور، هانکیسک کوزلرنی احیا
ایتمک ایشیورک :

— کوزلریکی سوز باقیم غنیلرله حصول
نشیه بهانهلر آراپوردی . بر حالده که یبانی
بر کوز، یبانی بر قولاق بولاری کوروب
ایشسته نه دیه جکنی شاشیر بر . صیحه ده شو
حیاندن مخطوط ایدی . زوجی کندینی پرستش
ایدرجه سنه سودیکی کی فکر ایجادیده
اکندریپوردی .

آردن اوچ آی کچدیکی حالده شو نظام

معیشته خلل کله دی . فقط صیحه حامل اولدینی
حس ایشدی .

بوحس قیزده برنوع تیقظ و انتباه حصوله
کتیردی . دها بر ایلکی که ایکن غریب بر خوف
ایچنده قالدی . بناء علیه معلمه سنه طانیسمنی
تسبب ایلدی .

حوریه نك خانه سنه کتیدی . وقوع حالی
آکلاتدی . دیدی که :

— ظن ایدرم که بیم . آمان آبلانه یاپهلم
دینچه حوریه کنجارک چوچق طوغوروسی
علینده بولندیغندن — نه ییلم؛ دوشورسک
جوانی و یردی .

صیحه دوشورمک دنده قورقدی . حتی
استفاده ایچون :

— یا بر شی اولورسه ؛ دیدی .

حوریه خفیف خفیف کولرک :

— بر شی اولمازسک . انسان فنا اولور
اما معاذالله یدی سکر ایلکی اولدینی زمان دیه
تسل و یردی . واقعا شو ایکی دور آرده سنده کی
اهمیت شایان دقدرد ؟ صیحه تهلمکه اولدینی
حس ایدنجه حوریه یی اصرار ایدهرک قالدردی .
جوارده بولان اهنک برنده لازم کلن اودییه یی
آلمه کتیدیلر . ایه قیزی یوقلادی . ذاتاً حاضر .
بش آتی دانه قیل و یردی .

قیزه اهنک معالجاتی تعریف و جهله قوللاندی .
بر کون صکره کلن قان پنجنیسی صیحه یی
سوسیدردی . فقط درین بر الم بر هفته قدر
کندینی اوزدی . حتی کوزلرنک یانی سیاه
برداژه ایله چویره رک کل بکنزنی نیم صولدردی .
صیحه آرتق ایکنجی بر حیاته کیرمشیدی .
خاتمه سنده کی قان والده سنی، زنجیه یی تحت
اطاعته آتش ایدی .

احمد واسم

— مایه دی وار —

صبری

درسماتده فنجاییلر یوقوشنده آتوب مایوسیان
مطبعه سنده طبع اولمشدر



« بوت شومون » ده : نشانی چوچقلر، کورولینی سوروره تصادف ایدرک کوریه قدرکادک . . .

Paris: Butte-chaumont — Le pont suspendu